

Evite el robo de identidad—proteja su número de Seguro Social



Su Declaración de Seguro Social

Preparada especialmente para Wanda del Pueblo

2 de enero de 2001

WANDA DEL PUEBLO
123 MAIN STREET
ANYTOWN USA 11111-1111

Vea dentro para su
información personal →

EJEMPLO

Lo Que El Seguro Social Significa Para Usted

Le enviamos esta *Declaración de Seguro Social* para ayudarle a comprender lo que el Seguro Social significa para usted y su familia. Esperamos que la use en planificar su futuro financiero. Cada año, le enviaremos una nueva *Declaración* tres meses antes de su cumpleaños, que muestra su registro de ganancias corrientes y sus beneficios potenciales anuales.

Asegúrese de leer esta *Declaración* cuidadosamente. Si usted cree que hay algún error, favor de notificarnos. Esto es importante porque sus beneficios serán basados en nuestro registro de sus ganancias vitalicias. Recuerde, el futuro está en sus manos cuando lea su *Declaración de Seguro Social*.

El Seguro Social es para personas de todas las edades...

Puede ayudarle aunque sea joven o mayor, hombre o mujer, soltero o con familia. El Seguro Social está ahí para usted cuando se jubile, pero es más que un programa de jubilación. Puede proveerle beneficios si usted se incapacita y también ayuda a sustentar a su familia cuando usted fallece.

Trabaje para crear un futuro seguro...

El Seguro Social es la mayor fuente de ingresos para la mayoría de ancianos y juega un papel importante en mantenerlos fuera de la pobreza. Pero el Seguro Social no puede hacerlo todo, ya que nunca fue diseñado para ser la única fuente de ingreso de usted y su familia, cuando se jubile. También necesitará planes de pensión, ahorros e inversiones. Piense en el Seguro Social como una base sobre la cual puede construir su futuro financiero.

Sobre el futuro del Seguro Social...

¿Existirá el Seguro Social cuando usted se jubile? Por supuesto que sí. Pero se necesitarán cambios para cumplir con las exigencias actuales. Tenemos vidas más largas y saludables; 79 millones de "niños de la posguerra" están acercándose a la jubilación, y en aproximadamente 30 años, casi se doblará la cantidad de

personas ancianas. Actualmente, el Seguro Social recauda más impuestos de lo que paga en beneficios. El exceso es acreditado al fondo de reserva del Seguro Social, que se espera que aumente a \$4 trillones antes que tengamos que usarlo para pagar beneficios. En 2016, empezaremos a pagar más beneficios de lo que recaudamos en impuestos. Para el 2038 se agotará el fondo de reserva y los impuestos recaudados serán suficientes para pagar sólo el 73 por ciento de los beneficios. Tendremos que resolver estos asuntos financieros a largo plazo para que el Seguro Social provea una base de protección para las generaciones futuras, como ha hecho en el pasado.

El Seguro Social en el Internet...

Visítenos al www.ssa.gov en el Internet para usar el *Planificador de Beneficios* que le ayudará a planear su futuro financiero; sacar un cálculo personalizado de sus beneficios futuros; solicitar beneficios de jubilación; inscribirse en *eNews*, un noticiero electrónico con información corriente de los programas y beneficios del Seguro Social; y corregir o cambiar su nombre en su tarjeta de Seguro Social u obtener una tarjeta duplicada usando el formulario SS-5. (Estos servicios solamente están disponibles en Inglés). Continuaremos añadiendo servicios en línea para que sea lo más fácil y conveniente posible tratar sus asuntos con nosotros.

Larry G. Massanari
Comisionado Interino del Seguro Social

¿Qué Hay Adentro?... _____

- ▼ Cálculo de Sus Beneficios 2
- ▼ Su Registro de Ganancias 3
- ▼ Algunos Datos Sobre el Seguro Social 4
- ▼ Si Necesita Más Información. 4
- ▼ Para Solicitar La Declaración en Inglés. 4
(To Request This Statement in English)

Cálculo de Sus Beneficios

Para tener derecho a beneficios, usted gana créditos por su trabajo hasta un máximo de cuatro créditos por año. Este año, usted gana un crédito por cada \$830 de salarios o ganancias de trabajo por cuenta propia. Cuando haya ganado \$3,320, tendrá los cuatro créditos para el año. La mayoría de las personas necesitan 40 créditos, acumulados a lo largo de su historial de trabajo, para recibir beneficios de jubilación. Las personas jóvenes necesitan menos créditos para ser elegibles a los beneficios de incapacidad y sobrevivientes.

Revisamos su registro para ver si ha ganado suficientes créditos para calificar para beneficios. Si aún no ha trabajado lo suficiente para calificar para algún tipo de beneficio, no podemos darle un cálculo ahora. Si sigue trabajando, le daremos un cálculo cuando usted califique.

Lo que suponemos — Si usted tiene suficientes créditos de trabajo, calculamos la cantidad de sus beneficios, usando sus ganancias promedios a través de su historial de trabajo. Para 2001 y los años hasta la jubilación, presumimos que usted continuará trabajando y ganando aproximadamente lo mismo que ganó en 1999 o en 2000. También incluimos créditos que presumimos que ganó el año pasado y el corriente.

No podemos proveerle la cantidad exacta de su beneficio hasta que solicite. **Esa cantidad puede ser diferente de los cálculos indicados abajo porque** —

(1) Sus ganancias pueden aumentar o disminuir a través de los años.

(2) Estas cantidades de beneficios se calculan a base de la ley actual. Las leyes que gobiernan las cantidades de beneficios pueden cambiar porque, para el año 2038, los impuestos de nómina recaudados serán suficientes para pagar sólo el 73 por ciento de los beneficios reclamados.

(3) Otros factores, **como el recibo de una pensión por trabajo no cubierto por el Seguro Social, servicio militar o créditos por empleo de ferrocarril**, pueden afectar la cantidad de su beneficio.

Generalmente, los cálculos para los trabajadores mayores son más exactos que los de las personas más jóvenes porque se basan en un historial de trabajo más largo y en menos incertidumbre, tal como los cambios que pueden haber en las ganancias y leyes en el futuro.

Estos cálculos se basan en el dólar actual. Cuando usted reciba beneficios, serán ajustados para reflejar los cambios en el costo de vida.

▼ Jubilación

Usted ha ganado suficientes créditos para calificar para beneficios. Con ganancias continuas igual que las actuales, si usted deja de trabajar...

A los 62 años, su pago será aproximadamente... \$764 al mes

A su edad de jubilación completa (67 años),

Su pago será aproximadamente... \$1,118 al mes

A los 70 años, su pago será aproximadamente... \$1,390 al mes

Nota: Si usted sigue trabajando después de la edad de jubilación completa, su beneficio puede aumentar debido a sus ganancias adicionales. Si demora recibir beneficios hasta los 70 años de edad, su beneficio aumentará debido a los créditos especiales que recibirá por demorar su jubilación. Este aumento de beneficio puede ser importante para usted más tarde en su vida. También puede aumentar la cantidad de los beneficios futuros que su familia y sobrevivientes podrían recibir.

▼ Incapacidad

Usted ha ganado suficientes créditos para calificar para beneficios. Si usted se incapacita ahora, su pago sería aproximadamente... \$1,005 al mes

▼ Familia

Si usted recibe beneficios de jubilación o incapacidad, su cónyuge e hijos también pueden calificar para beneficios.

▼ Sobreviviente

Usted ha ganado suficientes créditos para que su familia pueda recibir beneficios de sobrevivientes. Si usted fallece este año, ciertos miembros de su familia **pueden** calificar para los siguientes beneficios.

Los beneficios totales de la familia no pueden exceder... \$1,933 al mes

Su hijo(a)... \$788 al mes

Su cónyuge si está cuidando a su hijo(a)... \$788 al mes

Su cónyuge cuando alcance la edad de jubilación completa... \$1,051 al mes

Su cónyuge o hijo(a) menor de edad puede ser elegible a recibir un pago especial, una sola vez, de beneficio por muerte de \$255.

▼ Medicare

Usted ha ganado suficientes créditos para calificar para Medicare a los 65 años. Aunque no se jubile a los 65 años, asegúrese de comunicarse con el Seguro Social tres meses antes de cumplir los 65 años para inscribirse en Medicare.

Basamos los cálculos de su beneficio en los siguientes hechos:

Su nombre...	Wanda del Pueblo
Su fecha de nacimiento...	16 de mayo del 1960
El cálculo de sus ganancias tributables	
Anuales después de 1999...	\$30,364
Su número de Seguro Social...	999-99-9999

Ayúdenos A Mantener Sus Registros Al Día

Usted, su patrono y el Seguro Social comparten la responsabilidad por la exactitud de su registro de ganancias. Desde el primer año en que usted empezó a trabajar, registramos las ganancias reportadas bajo su nombre y número de Seguro Social. Desde entonces, hemos actualizado su registro cada vez que su patrono (o usted, si tiene negocio propio) reporta sus ganancias.

Acuérdese, son sus ganancias — no la cantidad de impuestos que usted pagó o el número de créditos que usted tiene — que determinan su cantidad de beneficios. Cuando determinamos esa cantidad, la basamos en sus ganancias promedio a través de su historial de trabajo. Si nuestros registros están erróneos, puede que usted no reciba todos los beneficios que le correspondan.

▼ **Revise esta tabla cuidadosamente** usando sus propios documentos (talonarios de pago, formularios W-2, y declaraciones de impuestos) para verificar que nuestra información esté correcta. Usted es la única persona que puede mirar su registro de ganancias y saber si está completo.

Algunas o todas sus ganancias del **año pasado** posiblemente no aparezcan en su *Declaración*. Puede

ser que todavía estuviéramos procesando las ganancias reclamadas al preparar su *Declaración*.

Nota: Si usted trabajó para más de un patrono durante un año, o simultáneamente tuvo ingresos de trabajo y de negocio propio, nosotros combinamos sus ganancias para ese año.

▼ **Acuérdese, hay un límite a la cantidad de ganancias sobre las que paga impuestos de Seguro Social cada año.** El límite de ganancias aumenta anualmente. Solamente la cantidad tributable máxima aparece en la tabla. (Para impuestos de Medicare, la cantidad de ganancia máxima empezó a aumentar en 1991. Desde 1994, **todas** sus ganancias son tributables para Medicare.)

▼ **Llámenos inmediatamente** al 1-800-772-1213 (entre las 7 a.m y las 7 p.m.) si unas ganancias de los años **antes del año pasado**, están incorrectas. Si es posible, tenga disponible su W-2 o declaración de impuesto para esos años. (Si usted vive fuera de los Estados Unidos o Puerto Rico, siga las instrucciones al final de la página 4.)

Su Registro de Ganancias a Simple Vista

Años Que Usted Trabajó	Sus Ganancias Tributables de Seguro Social	Sus Ganancias Tributables de Medicare
1976	742	742
1977	1,023	1,023
1978	3,896	3,896
1979	6,711	6,711
1980	8,951	8,951
1981	9,381	9,381
1982	9,146	9,146
1983	9,756	9,756
1984	10,097	10,097
1985	11,458	11,458
1986	12,531	12,531
1987	12,949	12,949
1988	11,568	11,568
1989	14,067	14,067
1990	15,738	15,738
1991	18,919	18,919
1992	21,308	21,308
1993	24,441	24,441
1994	26,069	26,069
1995	27,350	27,350
1996	28,302	28,302
1997	29,384	29,384
1998	30,364	30,364
1999	Aún no ha sido registrado	

¿Sabía usted...que el Seguro Social es más que un programa de jubilación? El Seguro Social está disponible para ayudarle cuando más lo necesite.

Por ejemplo, el Seguro Social le ayuda si se incapacita—aun cuando sea joven. Una persona joven que ha trabajado y pagado impuestos de Seguro Social por tan poco como 18 meses puede ser elegible a beneficios de incapacidad. Si usted se incapacita, podría recibir beneficios valiosos que le ayudan durante todo el tiempo que esté completamente incapacitado.

El Seguro Social tiene otro aspecto importante: es portátil y se mueve con usted de trabajo en trabajo, a través de su carrera.

Totales a través de su carrera de trabajo:

Cálculo de Impuestos de Seguro Social pagados:
 Usted pagó: \$20,563
 Sus patronos pagaron: \$20,563

Cálculo de Impuestos de Medicare pagados:
 Usted pagó: \$4,831
 Sus patronos pagaron: \$4,831

Nota: Si usted tiene negocio propio, paga el impuesto total sobre sus ganancias netas.

Algunos Datos Sobre el Seguro Social

Datos sobre el Seguro Social y Medicare...

El Seguro Social paga beneficios de jubilación, incapacidad, familia y sobrevivientes. Medicare, un programa aparte, dirigido por la Administración Para el Financiamiento del Cuidado de la Salud, ayuda a pagar por estadía en un hospital, cuidado de enfermería, servicios médicos, y otros servicios y provisiones médicas a personas mayores de 65 años o a personas que han recibido beneficios de Seguro Social por incapacidad durante dos años. Sus ganancias cubiertas por el Seguro Social lo califican para ambos programas.

Aquí hay algunos datos sobre los beneficios del Seguro Social:

- ▼ **Jubilación** — Si usted nació antes de 1938, su edad de jubilación completa es 65. Debido a un cambio en la ley en 1983, la edad de jubilación completa va a aumentar gradualmente, hasta alcanzar los 67 años para las personas nacidas en 1960 y en adelante. Algunas personas se jubilan antes de su edad de jubilación completa. Ellas pueden jubilarse tan pronto como a los 62 años y recibir sus beneficios a una tasa reducida. Otros continúan trabajando después de llegar a la edad de jubilación completa. Ellos reciben beneficios más altos debido a sus ganancias adicionales y créditos especiales por jubilación demorada.
- ▼ **Incapacidad** — Si usted se incapacita antes de alcanzar la edad de jubilación completa, puede recibir beneficios de incapacidad después de seis meses si tiene:
 - suficientes créditos de trabajo antes de incapacitarse; y
 - una incapacidad física o mental que se espera le prevenga hacer trabajo "sustancial" por un año o más o en su fallecimiento.
- ▼ **Familia** — Si usted es elegible para beneficios de jubilación o incapacidad, también su cónyuge actual o divorciado, hijos menores de edad, o hijos adultos incapacitados antes de cumplir los 22 años pueden recibir beneficios. Cada uno puede calificar para recibir hasta un 50 por ciento de la cantidad de beneficios. La cantidad total depende de cuantos miembros de la familia califican.
- ▼ **Sobrevivientes** — Cuando usted fallece, ciertos miembros de su familia pueden ser elegibles para recibir beneficios:
 - su cónyuge de 60 años o más (50 o más si está incapacitado, o de cualquier edad si tiene un niño menor de 16 años de edad a su cuidado); y
 - sus hijos si solteros y menores de 18 años; o menores de 19 años y todavía en la escuela; o adultos incapacitados desde antes de la edad de 22.

Si usted es divorciado(a), su ex-cónyuge puede ser elegible para beneficios de viudo(a) en su registro cuando usted fallece.

Reciba beneficios de jubilación y continúe trabajando

Usted puede continuar trabajando y recibir beneficios de jubilación. Si es menor de la edad de jubilación completa, existen límites de cuánto puede ganar sin perder algunos o todos sus beneficios de jubilación. Estos límites cambian todos los años. Cuando usted solicite beneficios, le informaremos cuáles son los límites en ese momento y si el trabajo afectará sus beneficios mensuales. Cuando usted alcance la edad de jubilación completa, el límite anual de ganancias ya no aplica.

Antes que usted decida jubilarse...

Piense en sus beneficios a largo plazo. La situación de cada persona es diferente. Por ejemplo, asegúrese de considerar las ventajas y desventajas de la jubilación temprana. Si usted decide recibir beneficios antes de alcanzar la edad de jubilación completa, sus beneficios serán permanentemente reducidos. Sin embargo, recibirá beneficios por un período de tiempo más largo.

Para ayudarlo a decidir cual es el mejor tiempo para usted jubilarse, le ofrecemos el siguiente folleto, *Seguro Social—Beneficios de Jubilación* (Núm. 05-10935), que provee información específica sobre jubilación.

Hay otras publicaciones gratis que pueden ayudarlo, incluyendo:

- ▼ *Hechos Básicos* (Núm. 05-10980) — hechos básicos sobre el Seguro Social y cómo conseguir más información;
- ▼ *Comprendiendo los Beneficios* (Núm. 05-10924) — una explicación general de todos los beneficios del Seguro Social;
- ▼ *Cómo Se Calculan Sus Beneficios de Jubilación* (Núm. 05-10970) — una explicación de como se calculan sus beneficios;
- ▼ *Una Pensión de Un Trabajo No Cubierto Por el Seguro Social* (Núm. 05-10945) — cómo otra pensión afecta sus beneficios de jubilación o incapacidad del Seguro Social;
- ▼ *Ajuste Por Pensión del Gobierno* (Núm. 05-10907) — una ley que afecta beneficios de cónyuges o viudos; y
- ▼ *Cuando Alguien Usa Su Número Impropiamente* — (Núm. 05-10964) — explicación sobre lo que debe hacer si es víctima de robo de identidad.

También tenemos hojas y folletos informativos si necesita información sobre asuntos específicos como el servicio militar, negocio propio o trabajo en el extranjero. Usted puede conseguir nuestras publicaciones en www.ssa.gov/espanol en el Internet o llámanos al 1-800-772-1213.

Si necesita más información o desea pedir su Declaración en Inglés (To Request this Statement in English)

Visítenos en www.ssa.gov/declaracion (o si la desea en Inglés, www.ssa.gov/mystatement), llámenos al 800-772-1213 o escriba a: Social Security Administration, Office of Earnings Operations, P.O. Box 33026, Baltimore MD 21290-3026. Si usted es sordo o tiene impedimento auditivo llame a TTY: 800-325-0778. Si su dirección es incorrecta en esta Declaración, pídala al Servicio de Rentas Internas que le envíe el formulario 8822. No mantenemos su dirección a menos que esté recibiendo beneficios de Seguro Social.